



Katasztrófavédelmi Kutatóintézet

Disaster Management Research Institute

H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.

☎: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / ☎: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu

License No.: 794-7/2013/Tűzv.

Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány

Certificate of Fire Safety Conformity

Száma/ No.: 660/44/2016.

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a
(by which the Disaster Management Research Institute, designated by the Minister of Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009 (VII.23.) certifies that:)

FA-80-00 (M21-80-00) földalatti tűzcsap egyszeres zárással, NA 80, PN 16 **FA-80 (M21-80-00) underground fire hydrant with single closing system, NA 80, PN 16 bar**

a 35001/842-9/2016.ált. sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas. A jelentés szerint a vizsgált jellemzők körében megfelel az MSZ EN 14339:2005 szabvány, az 54/2014. (XII. 05.) számú BM rendelet, valamint a 275/2013. (VII. 16.) Kormányrendelet követelményeinek.

(is suitable for proper use, based on the evaluation report No. 35001/842-9/2016.ált. and the documents cited in it. According to this report it conforms to the standard MSZ EN 14339:2005, the Decree of the Minister of Interior No. 54/2014 (XII. 05.), and the Decree of the Government No. 275/2013. (VII. 16.) in the extent of the properties tested.)

A termék funkciója:
Function of product:

földalatti tűzcsap - ivóvíz hálózatra alkalmazható
underground fire hydrant- applicable for potable water network

A termék gyártója:
Manufacturer:

Mohácsi Vasöntöde Kft.
H-7700 Mohács, Kossuth Lajos utca 53-55.

A tanúsítvány kérelmezője:
Requested by:

Mohácsi Vasöntöde Kft.
H-7700 Mohács, Kossuth Lajos utca 53-55.

Érvényes: /Valid until: **2021. június 9.**

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009 (VII.23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejártá előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni.

A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjét terheli.

The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of the Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.), to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.

This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached; its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2016. június 10.



Szabó Attila
Szabó Attila
tanúsító / Certifying Official



Katasztrófavédelmi Kutatóintézet

Disaster Management Research Institute

H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.

☒: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / ☎: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu

License No.: 794-7/2013/Tűzv.

Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány

Certificate of Fire Safety Conformity

Száma/ No.: 660/43/2016.

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a
(by which the Disaster Management Research Institute, designated by the Minister of Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009 (VII.23.) certifies that:)

BUSO földfeletti tűzcsap egyszeres zárással, fix kivitel

DN 80, PN 10 / PN 16 bar

BUSO pillar fire hydrant with single closing system, unbreakable type, DN 80, PN10/PN 16 bar

a 35001/842-6/2016.ált. sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas. A jelentés szerint a vizsgált jellemzők körében megfelel az MSZ EN 14384:2005 szabvány, valamint az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet és a 275/2013. (VII. 16.) Kormányrendelet követelményeinek.

(is suitable for proper use, based on the evaluation report No. 35001/842-6/2016.ált. and the documents cited in it. According to this report it conforms to the Standard MSZ EN 14384:2005, the Decree of the Minister of Interior No. 54/2014. (XII.5.) and the Decree of the Government No. 275/2013. (VII. 16.) in the extent of the properties tested.)

A termék funkciója:
Function of product:

földfeletti tűzcsap- ivóvízhálózatra alkalmazható
pillar fire hydrant- applicable for potable water network

A termék gyártója:
Manufacturer:

Mohácsi Vasöntöde Kft.
H-7700 Mohács, Kossuth Lajos utca 53-55.

A tanúsítvány kérelmezője:
Requested by:

Mohácsi Vasöntöde Kft.
H-7700 Mohács, Kossuth Lajos utca 53-55.

Érvényes: /Valid until: 2021. június 9.

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009 (VII.23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejárta előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni.

A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjéért terheli.

The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of the Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.), to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.

This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached; its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2016. június 10.


Szabó Attila
tanúsító / Certifying Official



Katasztrófavédelmi Kutatóintézet

Disaster Management Research Institute

H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.

☒: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / ☎: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu

License No.: 794-7/2013/Tűzv.

Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány

Certificate of Fire Safety Conformity

Száma/ No.: 660/42/2016.

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a
(by which the Disaster Management Research Institute, designated by the Minister of Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009 (VII.23.) certifies that:)

Ff, Bff, Mff típusjelű földfeletti tűzcsapcsalád egyszeres zárással DN 80 és DN 100/ PN 10 és PN 16 bar

Pillar fire hydrants type Ff, Bff, Mff with single closing system, DN 80 and DN 100/ PN10 and PN 16 bar

a 35001/842-3/2016.ált. sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas. A jelentés szerint a vizsgált jellemzők körében megfelel az MSZ EN 14384:2005 szabvány, valamint az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet és a 275/2013. (VII. 16.) Kormányrendelet követelményeinek.

(is suitable for proper use, based on the evaluation report No. 35001/842-3/2016.ált. and the documents cited in it. According to this report it conforms to the Standard MSZ EN 14384:2005, the Decree of the Minister of Interior No. 54/2014. (XII.5.) and the Decree of the Government No. 275/2013. (VII. 16.) in the extent of the properties tested.)

A termék funkciója:
Function of product:

földfeletti tűzcsap- ivóvízhálózatra alkalmazható
pillar fire hydrant- applicable for potable water network

A termék gyártója:
Manufacturer:

Mohácsi Vasöntöde Kft.
H-7700 Mohács, Kossuth Lajos utca 53-55.

A tanúsítvány kérelmezője:
Requested by:

Mohácsi Vasöntöde Kft.
H-7700 Mohács, Kossuth Lajos utca 53-55.

Érvényes: /Valid until: 2021. június 9.

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009 (VII.23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejártá előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni.

A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjét terheli.

The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of the Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.), to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.

This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached; its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2016. június 10.


Szabó Attila
tanúsító / Certifying Official